

## Karies frühzeitig stoppen

Mit Curodont™ können initiale Kariesläsionen erstmals regeneriert werden.

Das Schweizer Medtech-Unternehmen credentis hat eine Innovation auf den Markt gebracht. Die Biomatrix Curodont™ induziert den Aufbau neuer Hydroxylapatitkristalle in initialen Kariesläsionen und ermöglicht so eine tiefenwirksame Regeneration. Die Anwendung ist einfach: Curodont™ wird als wässrige Lösung auf die intakte, gereinigte und geätzte Zahnoberfläche aufgetragen. Von dort diffundiert das enthaltene intelligente Eiweiß in den Defekt und baut dort selbsttätig eine Matrix auf. Diese induziert die Bildung neuer Hydroxylapatit-Kristalle, ähnlich wie bei der Zahnentstehung. In einer klinisch-prospektiven Studie konnten bukkale White-Spot-Läsionen innerhalb von 30 Tagen von einem aktiven in einen inaktiven oder remineralisierenden Zustand umgewandelt werden.\*

### Neuer Behandlungsansatz

Dr. Dominik Lysek, Gründer von credentis, erwartet einen starken Trend zu Konzepten, die den Körper bei der Selbstheilung unterstützen und so den Krankheitsverlauf frühzeitig stoppen: „Wir wollen nicht einfach ein weiteres Produkt auf den Markt bringen, sondern einen ganz neuen Behandlungsansatz in der Praxis etablieren.“

Fluoride wirken nur sehr oberflächlich, bis circa zehn Mikrometer tief. Die in Curodont™ wirk-

\* Brunton PA et al. Treatment of early caries lesions using biomimetic self-assembling peptides. Journal of British Dentistry (zur Publikation eingereicht)

\*\* Kirkham, J. et al. Self-assembling peptide scaffolds promote enamel remineralization. J Dent Res 2007; 86(5): 426-430.



Eine Packung Curodont™ enthält 5 Vials. Mit einem Vial lassen sich 3–4 Läsionen behandeln.

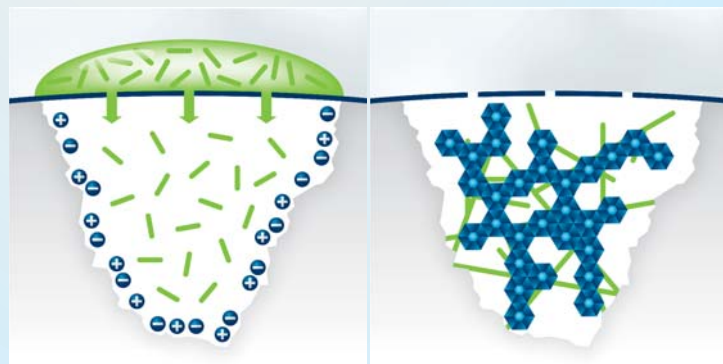
samen naturähnlichen Peptide dringen dagegen tief in die Initialläsion ein.\*\* Bei der ähnlich positionierten Infiltration wird wie in der Adhäsivtechnik mit körperfremden Kunststoffen gearbeitet.

Für die Behandlung mit der Biomatrix Curodont™ kommen zum einen junge Patienten mit erhöhter Kariesaktivität infrage. Eine zweite Indikationsgruppe sind erwachsene Patienten mit exponiertem Dentin. Präventiv orientierte Praxen profitieren mit Curodont™ von einer

erhöhten Recall-Frequenz von zwei- bis viermal im Jahr. Das Produkt wird an interessierte Zahnärzte zurzeit nur in Verbindung mit einer Schulung in der Praxis oder Klinik abgegeben. [www.credentis.com](http://www.credentis.com)

### credentis ag

Dorfstr. 69, 5210 Windisch, Schweiz  
Tel.: +41 56 5602044  
Fax: +41 56 5602041  
info@credentis.com  
www.credentis.com



Curodont™ diffundiert durch die Poren der hypermineralisierten Oberfläche in die kariöse Läsion hinein. Dort baut das intelligente Eiweiß, auch in tieferen Bereichen, selbsttätig eine dreidimensionale Biomatrix auf. Mit Kalzium- und Phosphationen aus dem Speichel werden durch Biomineralisation de novo Hydroxylapatitkristalle gebildet.

## DVT-Allrounder für scharfe Aufnahmen

Praxen profitieren beim digitalen Röntgen vom Flexi-Field-of-View.

Die Imaging-Spezialisten von Carestream Dental haben mit dem CS 9300 Select jetzt einen echten Röntgenallrounder entwickelt. Das CS 9300 Select bietet dank des Flexi-

Field-of-View vier Volumina (5x5 bis 10x10 cm) in einem Gerät.

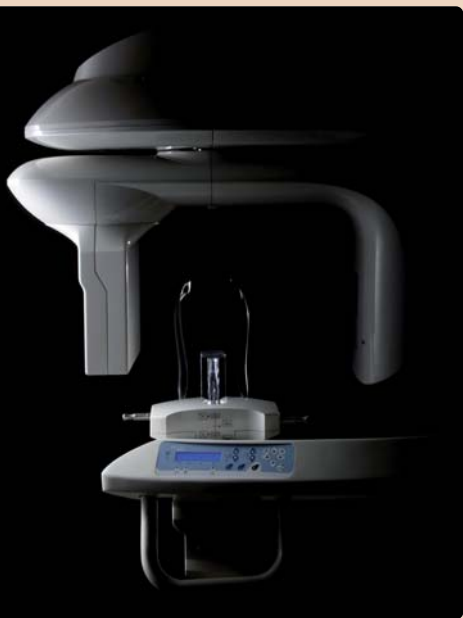
Das Flexi-Field-of-View des CS 9300 Select eignet sich für DVT-Aufnahmen vom relevanten Kieferausschnitt, für solche von einem Quadranten und von beiden Kiefern. Indikationen gibt es vor allem in der Implantologie, aber auch in der Endodontie, Parodontologie oder bei der Planung provisorischer Verankerungen.

Anwender und Patienten profitieren beim CS 9300 Select von der digitalen 2-D-Panorama- und leistungsstarken 3-D-Bildgebung. Die optimale One-Shot-Ceph-Funktion mit automatischer Markpunkterkennung ermöglicht die Anfertigung von hochwertigen Aufnahmen bei niedriger Strahlendosis in nur einer Sekunde. Die intuitive Bedienoberfläche, das computerbasierte Steuerungssystem und voreingestellte Programme machen Untersuchungen schneller und einfacher. Mit der benutzerfreundlichen 3-D-Bildge-

bungssoftware CS Imaging mit Implantationsplanungsmodul können die Aufnahmen vielfältig bearbeitet und visualisiert werden. Das CS 9300 Select ist DICOM-konform und kompatibel mit Drittanbieter-Software wie NobelGuide, SimPlant und SureSmile. Dank der Bildauflösung von bis zu 90 µm erstellt es für nahezu alle diagnostischen Fragestellungen aussagekräftige Bilddaten. Die hohe Detailwiedergabe und die einfache Handhabung ermöglicht eine bessere Behandlung und eine optimierte Kommunikation zwischen Zahnarzt und Patient – und das zu einem überzeugenden Preis-Leistungs-Verhältnis. [www.carestreamdental.com](http://www.carestreamdental.com)

### Carestream Dental

Hedelfinger Straße 60  
70327 Stuttgart, Deutschland  
Tel.: +49 711 20707-306  
Fax: +49 711 20707-331  
europedental@carestream.com  
www.carestreamdental.com



## Preisgarantie bis 2014

Premiumprodukte zu wettbewerbsfähigen Preisen verspricht Nobel Biocare.

Bereits seit vier Jahren hält das Unternehmen die Preise konstant beziehungsweise hat diese im letzten Jahr sogar reduziert. Auch für 2013 sollen die Preise nicht erhöht werden und bis einschließlich Februar 2014 konstant bleiben. So können Zahnärzte und Zahntechniker im kommenden Jahr wieder auf ein gleichbleibendes Preisniveau vertrauen. „Behandlungs- und Planungssicherheit für unsere Kunden standen im Vordergrund der Entscheidung dieser weiteren Preisgarantie für die Länder Österreich und Schweiz“, so Ralf Barschow, Regional Director DE-AT-CH (Deutschland, Österreich, Schweiz) Nobel Biocare, anlässlich der Gemeinschaftstagung der SGI, DGI und ÖGI in Bern Ende November 2012. Michael T. Studer, Geschäftsführer Nobel Biocare Schweiz und Österreich, präzisiert weiter: „Letztes Jahr haben wir unsere Preise reduziert, um unsere Kunden in einem schwieriger werdenden Marktumfeld auch diesbezüglich bestmöglich zu unterstützen.“

„Immer mit dem Gedanken, die Implantologie für die Patienten

weiterzuentwickeln“, so Barschow, „erweiterte Nobel Biocare das Leistungsangebot im Produkt- und Servicebereich.“ So unterstützt das Unternehmen seine Kunden in der Schweiz und Österreich mit praxis-



orientierten Fortbildungen und umfangreichen Serviceleistungen in ihrem Bestreben, die implantologische Therapie für die Patienten noch sicherer und attraktiver zu machen. Dazu Barschow: „Auch die gleichzeitig konsequente Preispolitik dient letztendlich dem Wohle des Patienten.“ [www.nobelbiocare.com](http://www.nobelbiocare.com)

### Nobel Biocare Österreich GmbH

Linke Wienzeile 244, 1150 Wien  
Tel.: 01 892 899031  
Fax: 01 892 899022  
Eva.klein@nobelbiocare.com  
www.nobelbiocare.com

## Erfolgreiches Kommunikationskonzept

W&H Dentalwerk erhält European Change Communications Award 2012.

Mitarbeiter in den Wandel mit einbeziehen – das war das klare Ziel des Unternehmens W&H Dentalwerk, als es 2011 das Projekt „Internal Branding“ ins Leben rief. In gezielten Workshops war die Belegschaft aufgefordert, sich aktiv mit dem Unternehmensleitbild sowie den zentralen Unternehmenswerten auseinanderzusetzen. Zusätzlich standen die Organisationsprinzipien des Produktionssystems sowie Veränderungen und Zielsetzungen im Vertrieb zur Diskussion. Damit gelang es W&H, nicht nur über die gesamte Unternehmensgruppe hinweg ein einheitliches Verständnis von Markenwerten zu schaffen, sondern auch die Motivation und das Bewusstsein für den internen Wandel innerhalb der W&H-Gruppe zu fördern. Das Kommunikationskonzept überzeugte nicht nur innerhalb des Unternehmens, sondern stieß auch bei der hochkarätigen Jury des diesjährigen European Change Communications Award aus Wissenschaft und Wirtschaft auf breiten Anklang. Das Erfolgsprojekt wurde in der Kategorie „Branding medium“ (1.000–10.000 Mitarbeiter) mit Platz 2 gekürt.

### Näher zum Kunden

Durch die aktive Beteiligung seiner Mitarbeiter an innovativen Veränderungen profitiert W&H heute nicht nur von aktiv gelebten Veränderungen in der Organisation seines weltweiten Vertriebs, sondern auch vom verbesserten Verständnis

für die bedarfssynchron gestalteten Prozesse in der Produktion. Durch die Förderung der Zusammenarbeit von Vertrieb und Produktion im Zuge des Kommunikationsprojektes



Mit Stolz nehmen Dr. Martina Banze, Director Marketing bei W&H (Bild rechts), und Sonja Augustin, Director Sales Processes bei W&H, die Auszeichnung für das innovative Kommunikationsprojekt von Symbiosis Geschäftsführer Hannes Maier entgegen.

gelingt es W&H, seine Unternehmensaktivitäten noch besser an den Bedürfnissen seiner weltweiten Kunden auszurichten sowie rasch auf die Anforderungen des internationalen Dentalmarktes zu reagieren. [www.wh.com](http://www.wh.com)

### W&H Austria GmbH

Ignaz-Glaser-Straße 60  
5111 Bürmoos  
Tel.: 06274 6236-239  
Fax: 06274 6236-890  
office.at@wh.com  
www.wh.com